雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店
布色最多 欵式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園 雲埠著名大廚小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼週詳
貴客光顧 無任歡迎
竹林園啓

遷移地址
照常營業
新舊顧客
仰祈留意
電話 MU 四 六六三七
增羣益書店
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

▲香港新聞▼

香港老千又有新花樣

專騙樓字業主

凡有急讓樓字均爲獵取目標

已有人墮入騙局及中美人計

【紐珀】每一單位有男女老千六至十名不等。不但往往陳設華麗。而且備有新型名貴汽車，專門迎送那些「豬仔嘉賓」。其每月開銷之活動費用。數目相當龐大。不過這些老千集團係通常都擁有一筆相當可觀的週轉基金。這種基金的用途。據說有正反兩面。正面的用途是用以款待那些「豬仔嘉賓」的。反面的用途。就是提防一旦東窗事發。準備作爲打官司費用的。

據悉：這類老千每引一人「入局」。不成功則已，一成功往往最少也有一二萬元收穫。倘有「大宗交易」。其每次收入一二十萬元亦不過是家常便飯。算不得一件了不起的事。

最近數月來。據悉已有十餘名業主因一時不察。墮入此種新型「千局」。另有數十人亦遭遇類似情形。倘幸有驚無險。不致蒙受金錢上的損失。至於被騙的那些業主。事後明知上了老千的圈套。奈何一時掌握不到有力證據。因此始終無從訴之於法。惟有徒呼負負而已

治安當局對這類老千的詭秘行徑。最近已予以密切注意。并在社會各階層廣佈線眼。以期了解此種老千的組織人事。活動實況，及幕後主持人等等。然後再根據可靠線索。進行查辦。假若有樓宇招頂及急讓的業主提高警覺。知所防備。則老千們雖神機妙算。亦無所施其技了。

—完—

「槽猪花」與「蕩女」

有相當年紀的人。都會明白槽猪花是甚麼一回事。蕩女。却是最近在香港被人注意到的一項賺錢「生意」？

【香港訊】香港最近發現了一種罕有的賺錢「事業」。實就是「蕩女」。經營這種事業的人。並不是大工業家。更不是大企業家。而是不受人注意的沒有兒女的寡婦 或終身不嫁的女傭。這種蕩女勾當。本已存在很久。不過最近可以賺大錢。始爲一般人注意。故稱之爲「發現」。

一般有相當年紀的人。都會明白「槽猪花」的事。「蕩女」和槽猪花雖然有多少不同。但是目的則一樣——種搖錢。槽猪花過去在廣州甚爲流行、槽猪花的人。多數是以前妓寨傭婦之類。她們爲自己下半世生活幸福打算。在壯年期間。便收養幾名女嬰或女童。初時是作爲婢女看待。及到女童逐漸長大。有幾分姿色的。便畧施以教育。及到意打扮。作爲自己的搖錢樹。稍具良心的傭婦。會把搖錢樹嫁給有錢男子爲妾媵。自己收一筆巨大身價銀。食心無饜的傭婦。則把搖錢樹作爲奇貨。安置在妓寨裏。待善價而「攤房」。

—未完—

雲埠國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.

89-E. PENDER ST., VANCOUVER, 4. B. C. PHONE: MU 2-2244

△江西瓷器是最受歡迎的聖誕禮物
欵式多 質地佳
工作精 圖案美
謹擇數種介紹如下

江西瓷二頭茶具 包括茶壺，奶壺，糖盅，每套由七元七五至十元五毛
江西瓶六頭茶具 包括茶壺，茶盤及茶杯四只，每套由五元九五至八元二五
江西瓷廿二頭茶具 包括各件如上圖 每套由十七元九五至廿七元五毛
江西瓷茶壺 每只由二元一毛至二元七五
江西瓷耳杯連碟 每套由八毛五至一元六五
江西瓷花盆連瓷座 每只由三元九五至十八元七五
江西瓷花瓶連木座 每只由四元五毛至廿五元

△景泰藍
是明代已馳名世界的美術工藝品，現代製作更爲精美，這裏有最合你送禮需要的
景泰藍花罈 每只連枝木座由六元七五至十一元七五

△象牙雕刻美術品
象牙彌勒坐佛 每只一元二五
象牙象橋 每座由四元九五至八元五毛
象牙白象 每只一元七五
象牙帆船 每只由一元九毛至二元三五
象牙漁翁 每只二元九毛
象牙龍 每座由三元二五至十一元七五
象牙白馬 每只由二元九五至八元九五
通花象牙球 每座由五元九五至十七元五毛
北京油彩象牙美術品 每件由廿二元五毛至七十五元
象牙菓叉 每支三毛五
象牙快子 每双一元五毛
象牙耳環 每對由一元七五至二元二五
象牙雕花珠頸鍊 每條二元三五
雕花象牙烟仔咀 每支由六毛五至一元二五

中國名畫 聖誕吉咁 每打一元五毛
古色古香，科學設計，質料時的化代美術宮燈 每盞六元九五
彫砌自然，樓閣玲瓏的。
水松木立體風景
各種尺寸連鏡架 每幅由一元三五至六元三五

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
資路銀行 支行位于福街與夾書市定市街東
本支行恭請華友開設儲蓄或活期存欵戶口。租賃保險箱。并利用本行設備以兌滙欵項往香港與其他各地。本行僱員并有數位通華語者。當必樂意盡力協助辦理
香港與遠東代理處
J. F. SMITH
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳熙光 謹啓

Lux Theatre
院戲斯樂
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
參映詼諧時事畫片

譯繙及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
222 Main St. Vancouver B. C.
MU. 5-7632

火箭郵購書公司
Rocket Bookshop Co.
P. O. Box 597 Adelaide St.,
Toronto, Ont., Canada
本店由港專辦各種優良圖書。雜誌。畫報，包括中外學術名著。經史子集。自然科學。衛生常識。社會科學。字典。中英語對照會話讀本以及現代新文藝作品等書籍，不論遠近僑胞，平郵一律免費，如蒙光顧，無任歡迎，各種圖書目錄，承索即寄

片打街東一零五號吉舖召租。如意者請到本報與簡國安洽商。

新發明
奇異藥水
敬啓者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罐一元五毛
二號每罐九毛
三號每罐四毛五仙
總批發處雲高華 五洲大藥房
FING CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，
強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821

繼續辦到原庄
海晏蠔油
唐山雜貨
大紅灰蛋
合時臘味
大量應市
批發零沽
一律歡迎
昌隆公司
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4. B. C.

Sunbeam
新鮮麵包
美味
新鮮

美國小三元舍路
LITTLE THREE GRAND CAFE
裝修華麗 冬暖夏涼 嶺南架式 烹調精良 大餐小酌 品式備餅 宴會酒席 尤爲特長 僑衆賜顧 無任歡迎
OPEN 2-PM. TO 3-AM.
664 KING ST., SEATTLE 4. WASH

夏天良件的：
「人造絲」短袖開腔內衫登市
號碼：三四至四十
每件一元九五
專營：
祖國顧繡
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣
司公有限聯隆德廣
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825

明達
承接木工油漆
專做時代化奕櫥傢俬僑胞光顧無任歡迎 電話 MU 1-7753

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店位近華區
寧士定東 三四四號
來往利便 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
煖氣熱水 日夜供應
有升降機 上落更便
長住暫居 價錢相宜
司理朱旺啓

明和鐵行
雲高華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735
本行專辦名國鑄名製造廠利器。如德國双孖人膠。廚刀肉刀。鐵仔膠剃刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國「X L」刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開發館僑胞注意。常有各款輕磁玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具發行。」
目錄印備函索即寄
黃昭立總司理啓